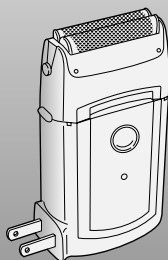
Panasonic

保証書付
保 管 用

ツインエクス
ES4820P

取扱説明書

- お買い上げいただき、まことにありがとうございます。
- 取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。
- ご使用前に「安全上のご注意」（1～3ページ）を必ずお読みください。
- 保証書は「お買い上げ日・販売店名」などの記入を確かめ、取扱説明書とともに大切に保管してください。

もくじ

安全上のご注意 ……………1
各部のなまえ ………………4
充電のしかた ………………5
使いかた ……………………6
掃除のしかた ………………7
お手入れについて …………8
外刃のとりかえ／替刃について…9
海外でのご使用について…10
海外で使えるプラグアダプター…11
世界の電圧とプラグ ……12
ご注意 ………………………14
修理を依頼される前に …15
製品を廃棄するときのお願い…16
保証とアフターサービス…17

安全上のご注意

安全上のご注意（必ずお守りください）

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。

⚠警告 :「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。

⚠注意 :「傷害を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

■お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。（次は図記号の例です）

してはいけない内容です。

実行しなければならない内容です。

⚠警告

電源プラグを抜く	● **お手入れの際は必ずプラグをコンセントから抜く。** 感電のおそれがあります。
ぬれ手禁止	● **ぬれた手でプラグをコンセントから抜き差ししない。** 感電のおそれがあります。
水ぬれ禁止	● **水につけたり、水をかけたり、水洗いしない。** 感電・ショートのおそれがあります。
水場使用禁止	● **風呂、シャワー室で絶対に使用しない。** 感電・発火のおそれがあります。
必ず守る	● **必ず交流100～240Vで使用する。** 守らないと感電・発火のおそれがあります。
分解禁止	● **改造はしない。また、分解したり修理をしない。** 火災・感電・けがのおそれがあります。 修理はお買い上げの販売店または、パナソニック電工お客様ご相談窓口にご相談ください。

⚠警告

禁止	● **乳幼児の手の届くところに置かない。** 内刃・ブラシなどの誤飲による事故やトラブルのおそれがあります。

⚠注意

必ず守る	● **ご使用の前に刃の破れや変形がないか確認する。** 刃に破れや変形があると肌を傷つける原因になります。
禁止	● **外刃は強く押さえない。** 破損や変形があると肌を傷つける原因になります。
	● **ヒゲ剃り以外の目的（頭髪など）には使用しない。** 外刃が破損・変形して肌を傷つける原因になります。
	● **家族や他人との共用はしない。** 感染や炎症のおそれがあります。
電源プラグを抜く	● **充電時以外はプラグをコンセントから抜く。** 絶縁劣化による漏電火災の原因になります。

各部のなまえ

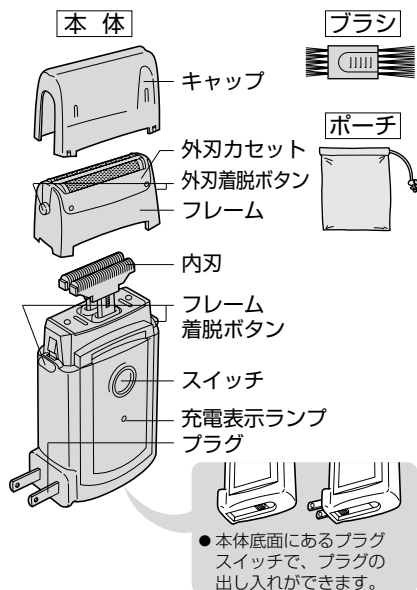
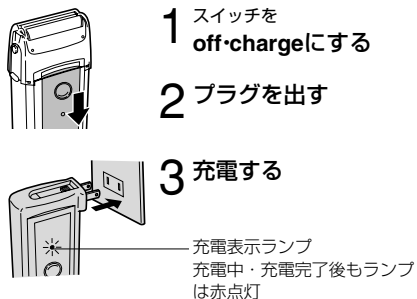
● 本体底面にあるプラグスイッチで、プラグの出し入れができます。

充電のしかた

1 スイッチを
off·chargeにする

2 **プラグを出す**

3 **充電する**

充電表示ランプ
充電中・充電完了後もランプは赤点灯

8時間で充電完了
1回のフル充電で約7日間使用可能 (毎日1回3分使用で使いきるまで)

充電完了後､プラグをコンセントから抜く

- 初めてお使いのときや半年以上使われなかったときは､充電完了後も続けて合計約16時間充電してください。電池は化学反応により電力を供給するもので､長時間放置すると充電されにくくなるため(不活性状態)､活性状態に戻すのに約16時間の充電が必要です。
- 周囲温度は0〜40℃以内で充電･使用してください。
- 充電中、テレビなどに雑音が入る場合、別のコンセントで充電してください。

使いかた

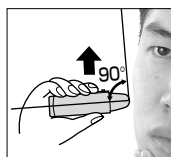
⚠注意	● **ご使用の前に刃の破れや変形がないか確認する。** 刃に破れや変形があると肌を傷つける原因になります。
	● **外刃は強く押さえない。** 破損や変形があると肌を傷つける原因になります。

1 **キャップをはずす**

2 外刃に破れや変形がないか**確認する**

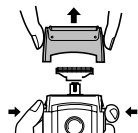
3 **スイッチをonにしてシェーバーを始動させる**

4 **皮膚を伸ばしながら、シェーバーを直角にあて、ゆっくりと逆剃りで滑らせるように剃る**

(パナソニックシェーバーを初めてお使いになられる方は、軽く肌に当て少しずつ試しながらお使いください)

● ご使用後または携帯時には外刃の損傷を防ぐため、必ずキャップを取りつけてください。

掃除のしかた

必ずスイッチをoffにする

1 フレーム着脱ボタンをつまみながらフレームを
はずす

2 内刃を強く引き
(1個ずつ)
はずす
(つけるときも、強く押しつける)

3 ブラシで
掃除する

内刃

フレーム・
外刃カセット

この方向で持つと刃が変形するおそれがあります。

本体

● 外刃は分解しないでください。
● 掃除はシェービングごとにすることをおすすめします。

お手入れについて

専用オイル（別売）の使いかた（必ずスイッチをoffにする）

1 （スイッチをoffにして停止した状態で）
外刃に専用オイル（別売）をつける

1つの刃につき1滴

2 スイッチをonにして
10〜20秒間動作させる

3 スイッチをoffにして外刃に残った余分なオイルを
やわらかい布などでふきとる

お手入れ用品（別売）

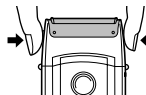
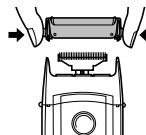
専用オイル
ES003P

- **刃の動きがなめらかになり、快適な剃り味を保ちます。**

- お手入れ用品は販売店などでお買い求めください。
- お子様の手の届かないところに保管してください。
- 万一飲んだ場合は、医師の診察をお受けください。

外刃のとりかえ

必ずスイッチをoffにする

⚠注意
- **外刃は強く押さえない。**
破損や変形があると肌を傷つける原因になります。

1 外刃着脱ボタンをつまみながら上に引っ張り
古い刃を取りはずす

2 **新しい刃**を確実にとりつける
（カチッと音がするまで）

※内刃のとりかえは、7ページを参照ください。

替刃について

快適な剃り味を維持していただくために外刃は約1年ごとに、内刃は約2年ごとに交換されることをおすすめします。

（キャップのシールに使用開始年月を記入し、替刃交換の目安にご活用ください）

外刃
ES9857

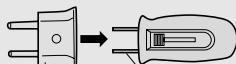
内刃
ES9852

- 替刃は販売店などでお買い求めください。

海外でのご使用について

- **この商品はAC100〜240V電源でご使用いただけます。**
ただし、同一国内でも一部地域においては電圧が異なったり、高圧の工業用電源が家庭内やホテルに引き込まれていることがありますので、現地で充分お確かめのうえ、ご使用ください。
- **この商品はA-2プラグ仕様です。（アメリカ、台湾などではそのまま使えます。）A-2プラグ以外のプラグ使用地域では、プラグアダプター（別売）が必要です。**
12〜13ページに各国の使用可能プラグを記してありますので、お出かけの前には必要なプラグをお買い求めください。ただし、一部地域においては使用可能なプラグが異なることがありますので、充分ご注意ください。
- **プラグアダプターをご使用にならないときは、電源コンセントからはずしてください。**

プラグアダプター（別売）の使いかた例

適切なプラグアダプターを本体のプラグに差し込んでください

プラグアダプター（C-2プラグの場合）
本体のプラグ（A-2プラグ）

海外で使えるプラグアダプター

タイプ	A-2	C-2
	アメリカンタイプ	ヨーロピアンタイプ
プラグの形状	※1	

タイプ	B-3	BF（S-3）
	U.Kタイプ	
プラグの形状		

タイプ	O
	オーストラリアンタイプ
プラグの形状	※2

（注）プラグアダプターは電圧の交換はできません。
※1 日本国内もこのタイプのプラグ形状です。
※2 アース付タイプも使えます。

世界の電圧とプラグ

World Voltage and Plug Chart

地域	国 / 地 域	電　圧	プ ラ グ
北米	アメリカ合衆国	120/208/240	A-2
	カナダ	120/208/240	A-2、BF
	ハワイ	120/208/240	A-2
ヨーロッパ	イギリス	230/240	B、B-3、BF、O
	イタリア	125/220/230	C-2
	オーストリア	220/230	C-2、B-3
	オランダ	220/230	C-2
	ギリシャ	220/230	C-2、B-3
	スイス	220/230	C-2、B-3、BF
	スウェーデン	220/230	C-2
	スペイン	127/220	A-2、C-2
	デンマーク	220/230	C-2
	ドイツ	127/220/230	C-2
	ノルウェー	230	C-2
	ハンガリー	220	C-2
	フィンランド	220/230	C-2
	フランス	127/220/230	C-2、O
	ベルギー	127/220/230	C-2
	ロシア	127/220	A-2、C-2
オセアニア	オーストラリア	240/250	O
	グアム島	110/120/240	A-2
	サイパン島	110	A-2
	トンガ	240	O
	ニュージーランド	230/240	O
	フィジー	120/240	A-2、C-2、O

地域	国 / 地 域	電　圧	プ ラ グ
アジア	インド	230/240/250	C-2、B-3、BF
	インドネシア	127/220/230	A-2、C-2、B-3、BF
	シンガポール	110/230	B-3、BF
	タイ	220/240	A-2、C-2、BF
	大韓民国	100/110/200/220	A-2、C-2、BF、O
	台湾	110/220	A-2、O
	中華人民共和国	110/220	A-2、C-2、B-3、BF、O
	フィリピン	110/115/220/230/240	A-2、C-2、B-3、BF、O
	ベトナム	110/120/220/230	A-2、C-2
	香港特別行政区	200/220	C-2、B-3、BF
	マカオ特別行政区	115/127/220	A-2、C-2、B-3
	マレーシア	240	C-2、B-3、BF
中南米	アルゼンチン	220/225	C-2、BF、O
	プエルトリコ	120	A-2
	ブラジル	127/220	A-2、C-2
	メキシコ	120/125/127	A-2
中東・アフリカ	アラブ首長国連邦	220/230/240	C-2、B-3、BF
	エジプト	220	C-2、B-3、BF
	クウェート	240	C-2、B-3、BF
	トルコ	220/230	A-2、C-2
	南アフリカ共和国	220/230/240/250	C-2、B-3、BF
	モロッコ	115/127/220	C-2

ご注意

高温場所に放置しないでください

● 故障の原因になります。

本体はシンナー・ベンジン・アルコールなどではふかないでください

● 故障や部品の割れ・変色などの原因になります。
● 薄めの石けん液でふいてください。

定格・仕様

電源方式	充電式
充電時間	8時間
定格電圧	AC100—240V
使用電池	ニッケルカドミウム蓄電池（600mAh）
消費電力	2W
質量（重量）	約140g

修理を依頼される前に

下記の点検をお願いします。

蓄電池交換の目安

● 約1週間に1回の充電で3年程度。〈ただし保証は1年〉
（蓄電池寿命は使用・保管などの状態により大きく変化します。）

愛情点検　長年ご使用のシェーバーの点検をぜひ！

・プラグが異常に熱い。
・動作中に異常な音、振動がする。
・本体が変形していたり、こげくさい臭いがする。

▶ 故障や事故防止のため、使用を中止し、プラグをコンセントから抜いて、必ず販売店にご相談ください。

製品を廃棄するときのお願い

ニッケルカドミウム蓄電池リサイクルにご協力を

⚠警告	●**製品を廃棄するとき以外は絶対に分解しない。** 火災・感電・けがの原因になります。 修理(電池交換など)はお買い上げの販売店または、パナソニック電工お客様ご相談窓口にご相談ください。

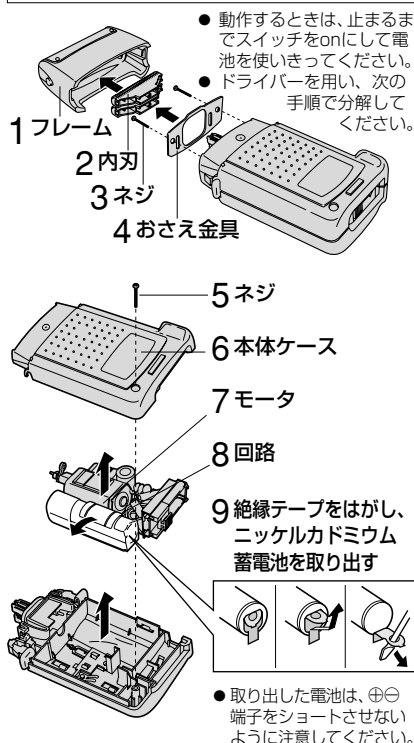
● **この製品に使用しておりますニッケルカドミウム蓄電池はリサイクル可能な貴重な資源です。ご使用済み製品の廃棄に際しては、ニッケルカドミウム蓄電池を取り出し、リサイクルへご協力ください。**

Ni-Cd ニカド電池はリサイクルへ

廃棄電池の取り出しかた

この図は製品を廃棄するための図であり、修理用の図ではありません。分解した場合、修復は不可能です。

● 動作するときは、止まるまでスイッチをonにして電池を使いきってください。
● ドライバーを用い、次の手順で分解してください。

● 取り出した電池は、⊕⊖端子をショートさせないように注意してください。

本製品の使用電池

名　称	密閉形ニッケルカドミウム(Ni-Cd)蓄電池		
公称電圧	DC1.2V	数　量	1本

保証とアフターサービス(よくお読みください)

修理・お取り扱い・お手入れなどのご相談は…
まず、お買い上げの販売店へお申し付けください

転居や贈答品などでお困りの場合は…
・修理は、サービス会社・販売会社の「修理ご相談センター」へ！
・使いかた・お買い物などのお問い合わせは、「お客様ご相談センター」へ！

■保証書(裏面をご覧ください。)
お買い上げ日・販売店名などの記入を必ず確かめ、お買い上げの販売店からお受け取りください。よくお読みのあと、保管してください。

保証期間:お買い上げ日から1年間
(ただし、刃は保証の対象外です)

■補修用性能部品の保有期間 6年
当社は、このシェーバーの補修用性能部品を、製造打ち切り後6年保有しています。
注)補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

修理を依頼されるとき

P15 の「修理を依頼される前に」の表に従ってご確認のあと、直らないときは、お買い上げの販売店へご連絡ください。

● **保証期間中は**
保証書の規定に従って、お買い上げの販売店が修理をさせていただきますので、恐れ入りますが、製品に保証書を添えてご持参ください。

● **保証期間を過ぎているときは**
修理すれば使用できる製品については、ご要望により修理させていただきます。下記修理料金の仕組みをご参照のうえ、ご相談ください。

● **修理料金の仕組み**
修理料金は、技術料・部品代・出張料などで構成されています。

技術料 は、診断・故障個所の修理および部品交換・調整・修理完了時の点検などの作業にかかる費用です。
部品代 は、修理に使用した部品および補助材料代です。
出張料 は、製品のある場所へ技術者を派遣する場合の費用です。

パナソニック株式会社
製造元 パナソニック電工株式会社 ビューティ・ライフ事業部
〒522-8520　滋賀県彦根市岡町33番地

Y.No7 Printed in China　　ES951148207

ご連絡いただきたい内容			
製　品　名	シェーバー	**お買い上げ日**	年　月　日
品　　　番	ES4820P	**故障の状況**	できるだけ具体的に

パナソニック電工お客様ご相談窓口のご案内

修理・お手入れ・お取扱い・工事などのご相談は、まずお買い求めの販売店・工事店へお申し付けください。

・転居や贈答品などでお困りの場合は、商品名・品番をご確認の上、下記窓口へ

修理・部品などのご相談は

修理ご相談センター

ナビダイヤル（全国共通番号） **0570-081-365**（ハイ 365日）

全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。

365日／受付9時～20時

ただし、携帯電話・PHS等は下記の電話番号へおかけください。

大阪 ☎06-6906-1090

〒571-8686　大阪府門真市門真1048

パナソニック電工テクノサービス（株）

札幌 ☎011-261-6401 ㊟転　**東京** ☎03-5392-7190 ㊟転

名古屋 ☎052-551-7900 ㊟転　**福岡** ☎092-622-0531 ㊟転

使いかた・お買い物などのご相談

パナソニック お客様ご相談センター

365日／受付9時～20時

電 話 フリーダイヤル **0120-878-365**（パナは 365日）

■携帯電話・PHSでのご利用は… **06-6907-1187**

FAX フリーダイヤル **0120-878-236**

Help desk for foreign residents in Japan

Tokyo (03)3256-5444　**Osaka** (06)6645-8787

Open : 9:00-17:30

(closed on Saturdays/Sundays/national holidays)

ご注意　・㊟転印は大阪へ自動転送になり、拠点から大阪までの転送通信料は弊社負担です。

・所在地、電話番号、受付時間などが変更になることがあります。

0810

ご相談窓口における個人情報のお取り扱い

パナソニック電工株式会社およびその関係会社は、お客様の個人情報やご相談内容を、ご相談への対応や修理、その確認などのために利用し、その記録を残すことがあります。また、折り返し電話させていただくときのため、ナンバー・ディスプレイを採用しています。なお、個人情報を適切に管理し、修理業務等を委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に提供しません。お問い合わせは、ご相談された窓口にご連絡ください。

〈無料修理規定〉

1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理をさせていただきます。
   （イ）無料修理をご依頼になる場合には、商品に本書を添えていただきお買い上げの販売店にお申しつけください。
   （ロ）お買い上げの販売店に無料修理をご依頼にならない場合には、お客様ご相談窓口にご相談ください。
2. ご転居の場合の修理ご依頼先等は、お買い上げの販売店またはお客様ご相談窓口にご相談ください。
3. ご贈答品等で本保証書に記入の販売店で無料修理をお受けになれない場合には、お客様ご相談窓口にご相談ください。
4. 保証期間内でも次の場合には原則として有料にさせていただきます。
   （イ）使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷
   （ロ）お買い上げ後の取付場所の移設、輸送、落下等による故障及び損傷
   （ハ）火災、地震、水害、落雷、その他天災地変及び公害、塩害、ガス害（硫化ガスなど）、異常電圧、指定外の使用電源(電圧、周波数)等による故障及び損傷
   （ニ）車両、船舶等に搭載された場合に生ずる故障及び損傷
   （ホ）一般家庭用以外(例えば業務用等)に使用された場合の故障及び損傷
   （ヘ）本書のご提示がない場合
   （ト）本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き替えられた場合
   （チ）持込修理の対象商品を直接修理窓口へ送付した場合の送料等はお客様の負担となります。また、出張修理等を行った場合には、出張料はお客様の負担となります。
5. 本書は日本国内においてのみ有効です。
6. 本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。
7. お客様ご相談窓口は、取扱説明書をご参照ください。

修理メモ

※ お客様にご記入いただいた個人情報（保証書控）は、保証期間内の無料修理対応及びその後の安全点検活動のために利用させていただく場合がございますのでご了承ください。
※ この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店またはお客様ご相談窓口にお問い合わせください。
※ 保証期間経過後の修理や補修用性能部品の保有期間については、取扱説明書をご覧ください。
※ This warranty is valid only in Japan.

Panasonic 持込修理

シェーバー保証書

本書はお買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合には、本書裏面記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。ご記入いただきました個人情報の利用目的は本票裏面に記載しております。お客様の個人情報に関するお問い合わせは、お買い上げの販売店にご連絡ください。詳細は裏面をご参照ください。

品　番		ES4820P
保証期間		お買い上げ日から　**本体 1年間** （ただし、刃は除きます）
※お買い上げ日		年　月　日
※お客様	ご住所	
	お名前	様
	電　話	（　　）　ー
※販売店	住所・氏名	
	電話	（　　）　ー

見本

パナソニック株式会社
製造元 パナソニック電工株式会社 ビューティ・ライフ事業部
〒522-8520　滋賀県彦根市岡町33番地　TEL（0749）26-7890

ご販売店様へ　※印欄は必ず記入してお渡しください。　Y.No7